

- VI. Julien Ries in honorem. *Humana Conditio/La Condition Humaine*, 1991, vi + 402 p. - 37 €
- VII. Aristide Théodoridès in honorem. *Philosophie – Tolérance*, 1992, vi + 368 p. - 37 €
- VIII. Aristide Théodoridès in memoriam. *Humanisme, science et religion*, 1993 (1994), x + 323 p. - 37 €
- IX. Armand Abel in memoriam. *Guerre et paix*, 1994 (1995), x + 219 p. - 37 €
- X. Dom Louis Leloir in memoriam. *La Fête dans les civilisations orientales*, 1996-1998, x + 234 p. - 37 €
- XI. Jozef Vergote et Jan Quaegebeur in memoriam. *Les voyages dans les civilisations orientales*, 1998, xvi + 290 p. - 37 €
- XII. Arpag Mekhitarian in honorem. *Le ciel dans les civilisations orientales*, 1999, xxiv + 258 p. - 37 €
- XIII. Antoon Schoors in honorem. *Vieillesse, sagesse et tradition dans les civilisations orientales*, 2000, xviii + 198 p. - 37 €
- XIV. Henri Limet in honorem. *L'animal dans les civilisations orientales*, 2001, xxviii + 256 p. - 37 €
- XV. Christiane Desroches Noblecourt in honorem. *La femme dans les civilisations orientales*, 2001, xxxii + 332 p. - 40 €
- XVI. Jacques Duchesne-Guillemain in honorem. *L'autre, l'étranger – Sports et loisirs*, 2002, xx + 252 p. - 37 €
- XVII. Jacques Thiry in honorem. *Les lieux de culte en Orient*, 2003, xxii + 286 p. - 37 €.
- XIX. Madame Aristide Théodoridès in memoriam. *Les scribes et la transmission du savoir*, 2006, x + 178 p. - 37 €
- XX. Jacques Ryckmans in memoriam. *Incroyance et dissidences religieuses*, 2007, xii + 148 p. - 37 €.
- XXI. Roland Tefnin in memoriam. *Interprétation. Mythes, croyances et images au risque de la réalité*, 2008, x + 352 p. - 47 €.
- XXIII. *Varia aegyptiaca et orientalia* Luc Limme in honorem, 2010, xiv + 230 p. - 37 €.
- XXIV. Jean-Marie Kruchten in memoriam. *Décrire, nommer ou rêver les lieux en Orient*, 2011, xxxii + 200 p. - 37 €.
- XXV. *Mélanges offerts à Claude Vandersleyen. Regards sur l'orientalisme belge suivis d'études égyptologiques et orientales*, 2012, xl + 380 p. - 52 €.
- XXVI. Hans Hauben in honorem. *L'île, regards orientaux. Varia orientalia, biblica et antiqua*, 2013, xxxviii + 222 p., - 37 €.
- XXVII. *Mélanges d'Orientalisme offerts à Janine et Jean Ch. Balty*, 2014, liv + 170 p., - 37 €.
- XXVIII. Jacques Vermeylen in memoriam. *Les naissances merveilleuses en Orient*, 2015, xxiv + 360 p., - 47 €.
- XXIX. Rika Gyselen in honorem. *Entre Orient et Occident. Circulation des hommes, porosité des héritages*, 2016, xxx + 306 p., - 43 €.
- XXX. Jean-Marie Verpoorten in honorem. *Dieux, génies, anges et démons & Florilegium Indiae Orientalis*, 2017, xxx + 402 p., - 55 €.

Koninklijk Belgisch Genootschap voor Oosterse Studiën

Rue Haute, 21 – B 7800 ATH — België

<http://www.orientalists.be>

Dit volume bundelt de teksten van de voordrachten die werden gehouden tijdens de 55^{ste} Dagen van de Belgische Oriëntalistten in het Provinciehuis te Bergen, op 24 en 25 maart 2017.

De verschijning zal plaatsvinden ter gelegenheid van de 56^{ste} DAGEN VAN DE BELGISCHE ORIËNTALISTEN, die op vrijdag en zaterdag 16-17 maart 2018 in het MAS (Museum aan de Stroom) te Antwerpen zullen doorgaan rond het

THEMA :

**DE ZEE, DE HAVENS EN DE
ZEELUI IN DE OOSTERSE
BESCHAVINGEN**

Het volledige programma van deze Dagen zal beschikbaar zijn vanaf 1 februari 2018 op onze website <http://www.orientalists.be>

Voor alle nadere inlichtingen, gelieve u te wenden tot het K.B.G.O.S., Valkerijlaan 36, 1170 Brussel of tot de voorzitter, Christian CANNUYER (cannuyerchristian@gmail.com)

Officiële voorstelling van het volume en hulde aan Wojciech SKALMOWSKI op zaterdag 17 maart 2018, om 10 u 30, Museum aan de Stroom, Antwerpen. Vrije inkom.

Dit volume zal verschijnen op 16 maart 2018.
VOORINTEKENING AAN DE PRIJS VAN 40€
TOT 10 FEBRUARI 2018.
De lijst van de intekenaars zal worden opgenomen in de TABULA GRATULATORIA ter ere van Wojciech SKALMOWSKI.

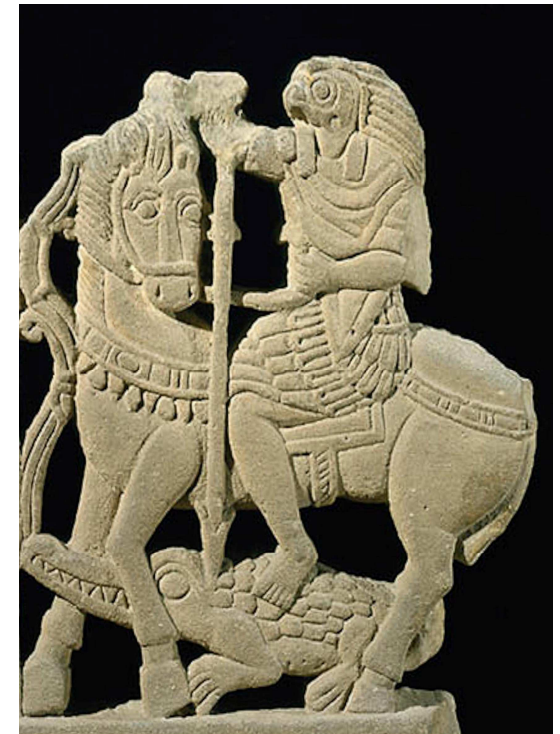


Koninklijk Belgisch Genootschap
voor Oosterse Studiën
Société Royale Belge
d'Études Orientales

ACTA ORIENTALIA BELGICA XXXI

**LES COMBATS DANS LES MYTHES ET LES
LITTÉRATURES DE L'ORIENT
& MISCELLANEA ORIENTALIA ET
IRANICA BELGO-POLONICA**

Wojciech SKALMOWSKI in memoriam



Horus-ruiter die Seth-krocodil bestrijdt. Egypte, 4^{de} eeuw.. Louvre.

uitgegeven door

**Christian CANNUYER, Daniel DE SMET
en Marie-Anne PERSOONS**

met de steun van

**Groupe de Recherche sur les Traditions Religieuses
du Proche-Orient – Faculté de Théologie de Lille**

INHOUDSTAFEL

Marie-Anne PERSOONS et Jan DIERICK, “*But essentially it was a matter of taste*”. *A bio-bibliographical tribute to Prof. Wojciech Skalmowski (1933-2008)*

Miscellanea Orientalia et Iranica Belgo-Polonica

Leszek BEDNARCZUK, *Wojciech Skalmowski and Iranian Linguistics in Poland* – Marie-Cécile BRUIER, *Nouvelles recherches sur le voyage de Georges Lengherand, mayeur de Mons, en Orient (1485-1486)* – Jan DIERICK, “*Originele dingen tracht ik te schrijven als oriëntalist.*” *Wojciech Skalmowski over oosterse zaken in westerse Poolstalige bladen* – Jean-Charles DUCENE, *Le numismate polonais réfugié en Belgique Joachim Lelewel (1786-1861) et la géographie arabe* – Mateusz KLAGISZ, *Ḥalilullāh Ḥalili's Ayyār-i az Ḥorāsān* (“*A Vagabond from Khorasan*”). *Romantic or Real Vision of Habibullāh Kalakāni (Bačče-ye Saqqā’)?* – Kinga MACIUSZAK PARASKIEWICZ, *The Iranian language of Bukhara of the 18th century on the basis of the Russian thesaurus of that period* – Marie-Anne PERSOONS, *In search of substantiating elements for W. Skalmowski's theory of Asian influences on Communist rule in Eastern Europe* – Oskar PODLASINSKI, *Avestan Karšvar and its meaning in ancient Iran* – Jan TAVERNIER, *Élèves, Bible et Darius: La redécouverte du relief et de l'inscription de Bisitun* – Christophe VIELLE, *Les stèles bouddhiques de Pairi Daiza et le royaume médiéval de Dali (Yunnan)*

Les combats dans les mythes et les littératures de l'Orient

Apolline-Marie HUIN, *Divinités combattantes féminines de la mythologie mésopotamienne : Tiamat et Inanna/Ištar* – Lauriane LOCATELLI, *Le combat mythique entre Tarhunt et le serpent Illuyanka* – Charly DE MARÉ, *Le combat mythique entre Seth et Apophis. Les raisons de la valorisation d'un mythe* – Claude OBSOMER, *Le combat de Sinouhé contre le champion du Réténou* – Benoît CLAUS, *Scientia vincere tenebras. Combats mythiques et rituels apotropaïques de la Bibliothèque d'Edfou* – Jacques VANSCHOONWINKEL, *Guerre et paix dans le monde égéen* – Catherine VIALLE, *La victoire sur Madiān (Jg 6-8)* – Stéphanie ANTHONIOZ, *Le Chaoskampf ou la réponse de Job au récit sacerdotal de la création (Gn 1)* – Christian CANNUYER, *D'Orient en Occident, du Val d'Elah à Ath : lectures du combat de David contre Goliath* – Charles HENNEGHEN, *Saint Georges et le dragon. Enquête sur le succès d'un mythe* – Ludovic NYS, *Quas posuerat... in Horeb... cum egredierentur de terra Ægypti. Sur les traces de saint Georges, de Smyrne à Susa (Piémont), en passant par Asti, Bruges et Tournai. Nouvelles considérations sur le triptyque du Rocciamelone* – Jan M. F. VAN REETH, *Le dualisme, Bardésane et Mani: lutte mythique ou symbolique ?* – Daniel DE SMET, *Le combat mythique entre le Roi de la lumière et le Prince des Ténèbres selon le Mani arabe : une lecture islamisée du dualisme* – Marc MALEVEZ, *Les anges comme forces positives dans le combat des moines coptes au désert. L'exemple de la Mission de Paphnuc/Vie d'Onuphre. Deuxième partie : taxonomies angéliques*

Het Koninklijk Belgisch Genootschap voor Oosterse Studiën heeft het genoegen dit volume op te dragen aan

WOJCIECH SKALMOWSKI als blijk van waardering voor zijn wetenschappelijke loopbaan.



Wojciech Skalmowski (Poznań 24.06.1933 – Brussel 18.07.2008) startte zijn opleiding in de Oriëntalistiek aan de Jagiellonische Universiteit in Kraków van 1951 tot 1956 en studeerde daarna verder aan de Humboldt Universität in Berlijn, waar hij zou promoveren in 1960. Terug in Kraków werd hij aangesteld in de afdeling algemene taalkunde, waar hij een tweede doctoraatsthesis zou verdedigen. Vanaf de jaren 1950 en 1960, publiceerde hij een groot aantal wetenschappelijke artikels in de Iranistiek en in de vergelijkende taalkunde, maar was tegelijk ook actief als literair criticus voor *Tygodnik Powszechny* (“Algemeen Weekblad”) onder het pseudoniem van Piotr Meynert. In 1968 verbleef hij als bursaal aan de Universiteit van Teheran, maar ten gevolge van de anti-intellectuele en antisemitische campagnes in Polen in hetzelfde jaar, besloot hij in het buitenland te blijven. Hij vestigde zich in België en zette zijn academische carrière verder aan het Departement Oosterse en Slavische studies van de Katholieke Universiteit Leuven, waar hij mee zou bijdragen aan de oprichting van de vakgroepen Iranistiek en Polonistiek. Tot aan zijn emeritaat in 1998, doceerde hij cursussen in de Iranistiek, naast Poolse literatuur en cultuurgeschiedenis van Polen, maar ook mathematische linguïstiek aan het Departement Linguïstiek. In 1969-1970 verbleef hij als gastprofessor aan de Harvard University en zou sindsdien zijn hele carrière lang zeer actief blijven in internationale wetenschappelijke fora. Tussen 1968 en 2000 publiceerde hij meer dan 100 politieke essays en journalistieke bijdragen, onder meer in *Kultura*, het voornaamste tijdschrift van de Poolse immigratie, onder de auteursnaam Maciej Broński, waarvoor hij literaire prijzen van verschillende stichtingen in ontvangst mocht nemen - Kościelski in 1977, Zygmunt Hertz in 1989 en Jurzykowski in 1998. Tussen 1972 en 1994 schreef hij ook meer dan 120 literaire recensies voor de *Standaard der Letteren*.

INTEKENINGSFORMULIER

terug te sturen naar het K.B.G.O.S.
c/o Prof. Christian Cannuyer, Président
rue Haute, 21 – B 7800 Ath (Belgique)
(voor 10 FEBRUARI 2018)
of per e-mail : cannuyerchristian@gmail.com

NAAM enVOORNAAM :

.....

ADRES :

.....

Titel waaronder men wenst te verschijnen in de *Tabula gratulatoria*

.....

Ik teken in op de *Acta Orientalia Belgica XXXI*, Wojciech Skalmowski in memoriam. Aantal gewenste nummers, aan de prijs van 40 € per volume, portkosten niet inbegrepen :

Ik wens mijn bestelling per post te ontvangen :

JA - NEE (het onnodige schappen a.u.b.)

Ik betaal de som van € **Gelieve de port- en verpakingskosten toe te voegen: 6,50€ per volume voor België; 14€ voor de andere Europese landen; 22€ voor de rest van de wereld**, door overschrijving op rekening

IBAN BE05 0001 3254 8375 — BIC BPOTBEB1
van het Koninklijk Belgisch Genootschap voor Oosterse Studies, Valkereijlaan, 36 – B 1170 Brussel – Belgique

Indien ik de port- en verpakingskosten niet betaal, zal ik mijn bestelling afhalen tijdens de volgende Oriëntalistendagen op 16 en 17 maart 2018 te Antwerpen, of later bij de voorzitter (in Ath).